



- LIMITATORI DI COPPIA A FRIZIONE -LF
- LIMITATORI DI COPPIA CON SEGNALE DI SLITTAMENTO-LFSL
- LIMITATORI DI COPPIA A FRIZIONE ASSIALE CON GIUNTO A CATENA -LFG



I limitatori di coppia ZETASASSI® nati 1982, sono dispositivi di sicurezza affidabili e di elevata qualità. Vengono utilizzati per proteggere le parti di comando da carichi eccessivi che possono danneggiare i vari organi di trasmissione, infatti il loro utilizzo è fondamentale dove ci sia la necessità di una protezione efficace dai sovraccarichi.

Trasmettono, nel funzionamento normale, la coppia necessaria e slittano quando sovraccaricati. La precisa regolazione della coppia viene effettuata semplicemente avvitando la ghiera di regolazione. Nel caso in cui la coppia ecceda il limite prestabilito la parte di comando viene automaticamente disinnescata dalla parte condotta.

Tutti i limitatori di coppia ZETASASSI® utilizzano materiali di frizione con assenza di amianto, spinti da molle a tazza e regolate da una ghiera, che permette di registrare i carichi di coppia.

I limitatori di coppia LF possono essere forniti con e senza corona centrale, posso essere forniti anche con pulegge e/o ruote di trasmissione non presenti a catalogo.

I limitatori di coppia LF-SL sono forniti di dispositivo meccanico di slittamento, che segnala quando la coppia da trasmettere supera il valore impostato. In caso di sovraccarico un meccanismo a sfere provoca lo spostamento di un anello, che a sua volta può segnalare ad un fine corsa o a un sensore di prossimità il sovraccarico. Una volta eliminata la causa del sovraccarico e quindi dello slittamento del limitatore, non è necessario egire sul limitatore, che invece riarmerà il meccanismo del segnalatore e automaticamente riporterà l'anello nella posizione iniziale, il tutto subito dopo la ripartenza della trasmissione.

I limitatori di coppia con giunto assiale LFG sono forniti di una corona che viene inserita nel limitatore e un pignone, vengono poi accoppiati da una catena doppia. Questo permette di trasmettere assialmente (due perni sullo stesso asse) il moto, in più grazie alla funzione del limitatore avere la protezione da sovraccarichi.

Anche sul modello LFG è disponibile il dispositivo meccanico di slittamento LFG-SL.

Per i mozz, pignoni, corone viene utilizzato materiale C40/C45, e vengono lavorate direttamente nella nostra officina, con nostri CNC, questo permette un altissimo controllo qualità. Il resto dei materiali utilizzati, come, molle, ghiera, e dischi di frizione, sono costruiti in Italia da nostri storici fornitori.

Posso essere forniti già forati e con chavetta di trascinamento.

Tutti i materiali, mozz, flange, ghiera, corone, pignoni, ecc. Sono protetti da zincatura. N.B.: Interruttori non inclusi.

- CLUTCH TORQUE LIMITERS -LF
- TORQUE LIMITERS WITH SLIP SIGNALING MECHANISM -LFSL
- AXIAL CLUTCH TORQUE LIMITERS WITH CHAIN JOINT -LFG



ZETASASSI® started producing torque limiters in 1982. They are high quality, reliable safety devices. They are used to protect the controlling parts from overloads that could damage the various transmission components. Their use is actually essential where there is a need to ensure effective overload protection.

Under normal working conditions, they transmit the necessary torque, but slip when overloaded. Accurate adjustment of the torque is made simply by turning the adjustment nut. If the torque exceeds the set limit, the control part is automatically disconnected from the driven part.

All ZETASASSI® torque limiters use asbestos-free friction materials, driven by Belleville washers and regulated by a locking that serves to regulate the torque loads.

The LF torque limiters can be supplied with or without the central plate wheel, and can also be supplied with transmission pulleys and/or transmission wheels not shown in the catalogue.

The LF-SL model torque limiters are equipped with a mechanical slipping device that signals when the torque to transmit exceeds the set value. In case of overload, a ball mechanism causes the movement of a ring which, in turn, can signal the overload to a limit switch or proximity sensor. After eliminating the cause of the overload and thus of the limiter slippage, it is not necessary to act on the limiter, which will simply reset the signal mechanism and automatically return the ring to its initial position immediately after the transmission resumes work.

LFG torque limiters with axial joint are supplied with a crown that is inserted in the limiter, and a pinion. The two are then coupled by a duplex chain. This permits axial motion transmission (two rods on the same axis) and at the same time - thanks to the torque limiter - ensures protection from overloads.

The LFG model is also available with the mechanical slip device LFG-SL.

The hubs, pinions and crowns are made using C40/C45 material, and are machined directly in our workshop with our CNC machinery, with very high quality control. The rest of the materials used, such as springs, lockings and clutch disks, are made in Italy by our established suppliers. They can be supplied already drilled and with drive keyway.

All materials: hubs, flanges, lockings, pinions, etc., are protected by galvanization.

Note: Switches are not included.

- LIMITEURS DE COUPLE À FRICTION - LF
- LIMITEURS DE COUPLE AVEC CONTRÔLEUR DE GLISSEMENT - LFSL
- LIMITEURS DE COUPLE À FRICTION AXIALE AVEC ACCOUPLEMENT À CHÂÎNE - LFG



Les limiteurs de couple ZETASASSI® nés en 1982, sont des dispositifs de sécurité fiables et de haute qualité. Ils sont utilisés pour protéger les pièces d'entraînement des charges excessives qui pourraient endommager les différents organes de transmission, en effet leur utilisation est essentielle lorsqu'on a besoin d'une protection efficace contre les surcharges.

Ils transmettent, en fonctionnement normal, le couple requis et glissent en cas de surcharge. Le réglage précis du couple est effectué simplement en tournant la bague de réglage. Si le couple excède la limite prédéfinie la pièce d'entraînement est automatiquement déconnectée de la pièce entraînée.

Tous les limiteurs de couple ZETASASSI® utilisent des matériaux de friction sans amiante, poussés par des ressorts à godet et régulés par une bague qui permet de régler le couple.

Les limiteurs de couple LF peuvent être fournis avec ou sans couronne centrale, ils peuvent également être fournis avec poulies et/ou roues de transmission hors catalogue.

Les limiteurs de couple LF-SL sont équipés d'un dispositif mécanique de glissement qui indique quand le couple à transmettre est supérieur à la valeur programmée. En cas de surcharge, un mécanisme à billes provoque le déplacement d'un anneau qui, à son tour, peut envoyer un signal de surcharge à un fin de course ou à un capteur de proximité. Une fois éliminée la cause de la surcharge et donc le glissement du limiteur, il n'est pas nécessaire d'agir sur le limiteur qui, au contraire, réarmera le mécanisme du contrôleur et reportera automatiquement la bague dans la position initiale, le tout immédiatement après le redémarrage de la transmission.

Les limiteurs de couple avec accouplement axial LFG sont fournis avec une couronne qui est introduite dans le limiteur et un pignon, qui sont couplés avec une double chaîne. Il est ainsi possible de transmettre le mouvement axialement (deux tiges sur le même axe) et, grâce à la fonction du limiteur, d'être protégé contre les surcharges.

Le dispositif mécanique de glissement LFG-SL est également disponible sur le modèle LFG.

Les moyeux, pignons, couronnes sont en C40/C45 et sont usinés directement dans nos ateliers, avec nos CNC. Cela nous permet un contrôle de qualité très élevé. Le reste des composants tels que les ressorts, les bagues et les plateaux à friction sont fabriqués en Italie par nos fournisseurs.

Ils peuvent être fournis déjà percés et avec clavette d'entraînement.

Tous les composants tels que les moyeux, les brides, les bagues, les couronnes, les pignons, etc.. sont galvanisés. N.B. : Interrupteurs non inclus.

- LIMITADORES DE PAR DE EMBRAGUE - LF
- LIMITADORES DE PAR CON INDICADOR DE DESLIZAMIENTO - LFSL
- LIMITADORES DE PAR DE EMBRAGUE AXIAL CON UNIÓN DE CADENA - LFG



Los limitadores de par ZETASASSI®, creados en 1982, son dispositivos de seguridad fiables y de alta calidad. Se utilizan para proteger las partes de mando de cargas excesivas que pueden dañar los distintos órganos de transmisión; de hecho, su utilización es fundamental donde exista la necesidad de una protección eficaz ante las sobrecargas.

En el funcionamiento normal, transmiten el par necesario y patinan cuando están sobrecargados. La regulación precisa del par se efectúa simplemente apretando la virola de reglaje. En caso de que el par exceda el límite preestablecido, la parte de mando es desconectada automáticamente por la parte conducida.

Todos los limitadores de par ZETASASSI® utilizan materiales de fricción exentos de amianto, empujados por arandelas Belleville y regulados por una virola, que permite ajustar las cargas de par. Los limitadores de par LF pueden ser suministrados con corona central y sin ella, y pueden suministrarse también con poleas y/o ruedas de transmisión no presentes en el catálogo.

Los limitadores de par LF-SL están dotados de dispositivo mecánico de deslizamiento, que señala cuando el par a transmitir supera el valor configurado. En caso de sobrecarga, un mecanismo de bolas provoca el desplazamiento de un anillo, que a su vez puede señalar la sobrecarga a un final de carrera o a un sensor de proximidad. Una vez eliminada la causa de la sobrecarga y, por tanto, del deslizamiento del limitador, no es necesario realizar ninguna acción sobre dicho limitador, pero éste rearmará el mecanismo del indicador y automáticamente volverá a poner el anillo en la posición inicial, todo ello inmediatamente después de la nueva puesta en marcha de la transmisión.

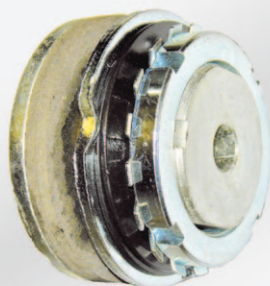
Los limitadores de par con junta axial LFG están dotados de una corona que es insertada en el limitador y un piñón, y después son acoplados por una cadena doble. Esto permite transmitir axialmente (dos pasadores en el mismo eje) el movimiento; además, gracias a la función del limitador, es posible tener la protección ante sobrecargas.

También en el modelo LFG está disponible el dispositivo mecánico de deslizamiento LFG-SL.

Para los bujes, piñones, coronas se utiliza material C40/C45, y se mecanizan directamente en nuestro taller, con nuestros CNC; esto permite un altísimo control de calidad. El resto de materiales utilizados, como muelles, virolas y discos de embrague, son construidos en Italia por nuestros proveedores históricos.

Pueden ser suministrados ya perforados y con chaveta de arrastre.

Todos los materiales, bujes, bridas, virolas, coronas, piñones, etc. están protegidos con galvanizado. NOTA: Interruptores no incluidos.



LF

32-50-70-90-115-140-170

LIMITATORI DI COPPIA A FRIZIONE

CLUTCH TORQUE LIMITER

LIMITEURS DE COUPLE À FRICTION

LIMITADORES DE PAR DE EMBRAGUE



LF 32



A richiesta coppie differenti e lavorazioni a disegno.

On request, different torques and processes to drawings.

Sur demande possibilité de couples et d'usinages personnalisés.

A petición, pares diferentes y mecanizados sobre diseño.

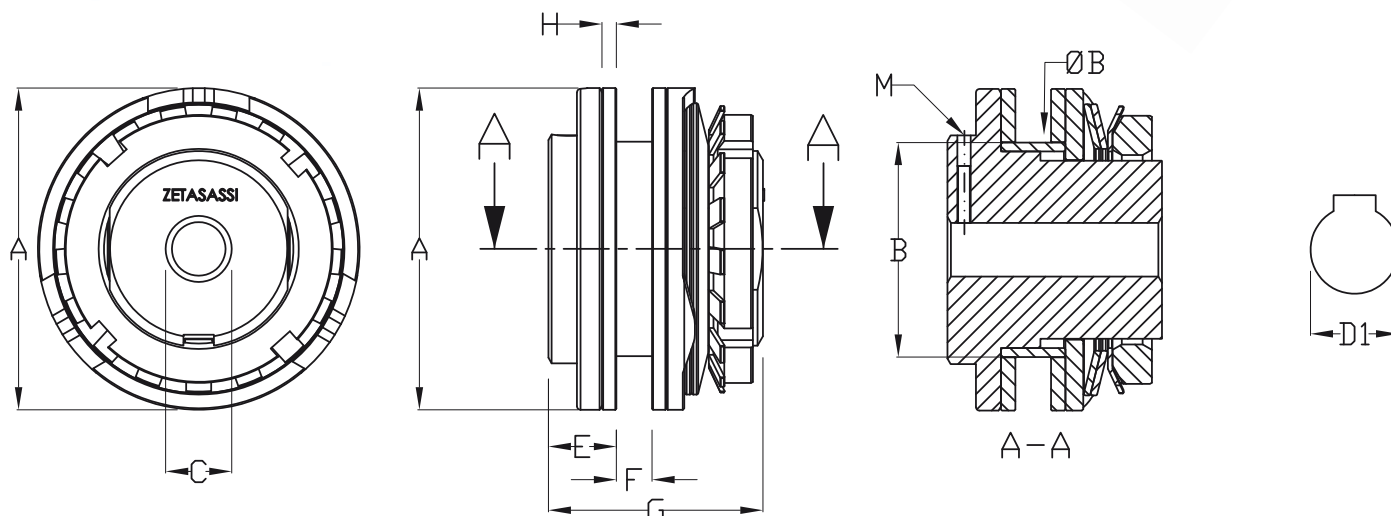
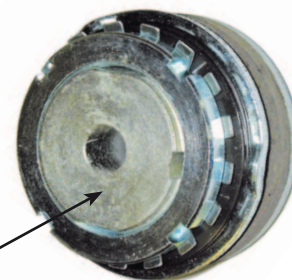
Assenza di amianto.

Asbestos-free.

Garantis sans amiante.

Ausencia de amianto.

Acciaio C45 zincato
Galvanized steel C45
Acier C45 galvanisé
Acero C45 galvanizado



| COD | COPPIA MAX | A | B | C* | D1 | E | F | | G | H | M | Kg |
|---------|------------|-----|--------|-----|------|----|-----|-----|----|---|---------|-------|
| | MAX TORQUE | | | | | | | | | | | |
| | COUPLE MAX | | | | | | | | | | | |
| | PAR MAX | | | | ØMAX | | min | max | | | | |
| LF32 | 12**(Nm) | 32 | 20 h8 | 5* | 10 | 10 | 3 | 5,5 | 34 | 3 | M4x0,7 | 0,124 |
| LF50 | 30 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 3 | 6 | 36 | 3 | M5x0,8 | 0,326 |
| LF50UN | 15 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 3 | 6 | 36 | 3 | M5x0,8 | 0,322 |
| LF70 | 100 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 4 | 10 | 55 | 4 | M6x1 | 0,924 |
| LF70UN | 50 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 4 | 10 | 55 | 4 | M6x1 | 0,908 |
| LF90 | 200 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 5 | 12 | 60 | 4 | M6x1 | 1,668 |
| LF90UN | 100 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 5 | 12 | 60 | 4 | M6x1 | 1,627 |
| LF115 | 400 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 6 | 15 | 70 | 4 | M8x1,25 | 2,973 |
| LF115UN | 200 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 6 | 15 | 70 | 4 | M8x1,25 | 2,877 |
| LF140 | 800 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 6 | 16 | 80 | 5 | M8x1,25 | 4,697 |
| LF140UN | 400 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 6 | 16 | 80 | 5 | M8x1,25 | 4,51 |
| LF170 | 1400 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 8 | 20 | 95 | 5 | M10x1,5 | 8,39 |
| LF170UN | 700 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 8 | 20 | 95 | 5 | M10x1,5 | 7,98 |

** CON UNA MOLLA (6Nm) / ONE SPRING (6Nm) / UN RESSORT (6Nm) / UN MUELLE (6Nm)

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

D1

A richiesta si eseguono fori e chiavette.

On demand we produce bores and keyways.

Sur demande possibilité de clavettes et forages.

A petición se realizan agujeros y chavetas.



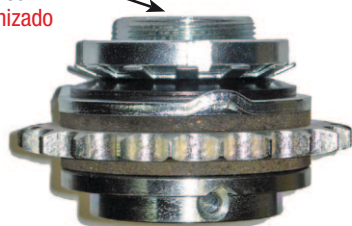
LF COR

50-70-90-115-140-170



LIMITATORI DI COPPIA CON CORONA
TORQUE LIMITERS WITH PLATE WHEEL
LIMITEURS DE COUPLE AVEC COURONNE
LIMITADORES DE PAR CON CORONA

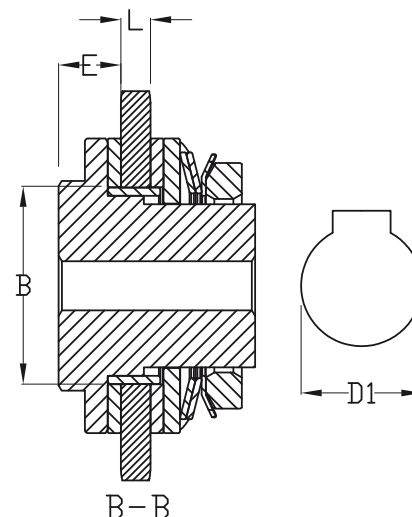
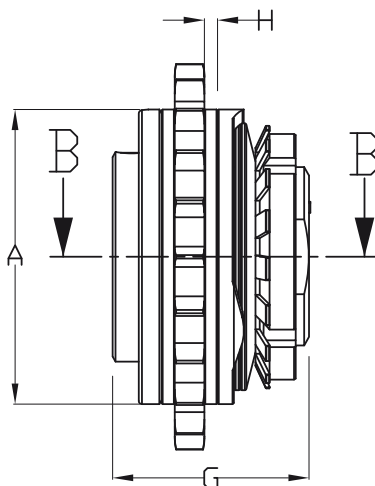
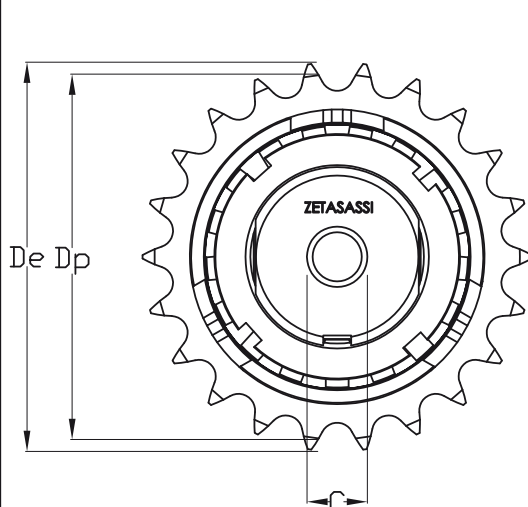
Acciaio C45 zincato
Galvanized steel C45
Acier C45 galvanisé
Acero C45 galvanizado



A richiesta coppie differenti e lavorazioni a disegno.
On request, different torques and processes to drawings.
Sur demande possibilité de couples et d'usinages personnalisés.
A petición, pares diferentes y mecanizados sobre diseño.



Assenza di amianto.
Asbestos-free.
Garantis sans amiante.
Ausencia de amianto.



| COD | COPPIA MAX | A | B | C* | D1 | E | G | H | Dp | De | PASSO CATENA | | DENTI | L | M | Kg |
|---------------|------------|-----|--------|-----|-------------------|----|----|---|--------|-------|---------------|------|-------|------|---------|-------|
| | MAX TORQUE | | | | | | | | | | CHAIN PITCH | | TEETH | | | |
| | COUPLE MAX | | | | PASO DE LA CADENA | | | | | | DIENTES | | | | | |
| | PAR MAX | | | | PAS DE LA CHAÎNE | | | | | | DENTES | | | | | |
| LF5038Z22 | 30 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 36 | 3 | 66,93 | 71 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | 5,2 | M5x0,8 | 0,416 |
| LF5038Z22UN | 15 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 36 | 3 | 66,93 | 71 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | 5,2 | M5x0,8 | 0,412 |
| LF7012Z22 | 100 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 89,24 | 93,8 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | 7 | M6x1 | 1,149 |
| LF7012Z22UN | 50 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 89,24 | 93,8 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | 7 | M6x1 | 1,133 |
| LF9058Z22 | 200 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 111,55 | 118 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | 9 | M6x1 | 2,093 |
| LF9058Z22UN | 100 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 111,55 | 118 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | 9 | M6x1 | 2,052 |
| LF11534Z24 | 400 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 145,94 | 153,9 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 24 | 10,8 | M8x1,25 | 3,933 |
| LF11534Z24UN | 200 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 145,94 | 153,9 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 24 | 10,8 | M8x1,25 | 3,837 |
| LF1401Z22 | 800 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 178,48 | 189,3 | 1" X17mm | 16B1 | 22 | 15,8 | M8x1,25 | 6,85 |
| LF1401Z22UN | 400 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 178,48 | 189,3 | 1" X17mm | 16B1 | 22 | 15,8 | M8x1,25 | 6,663 |
| LF170114Z20 | 1400 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 95 | 5 | 202,98 | 218,1 | 1 1/4" X 3/4" | 20B1 | 20 | 18,5 | M10x1,5 | 11,45 |
| LF170114Z20UN | 700 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 95 | 5 | 202,98 | 218,1 | 1 1/4" X 3/4" | 20B1 | 20 | 18,5 | M10x1,5 | 11,04 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

D1

A richiesta si eseguono fori e chiavette.
On demand we produce bores and keyways.
Sur demande possibilité de clavettes et forages.
A petición se realizan agujeros y chavetas.



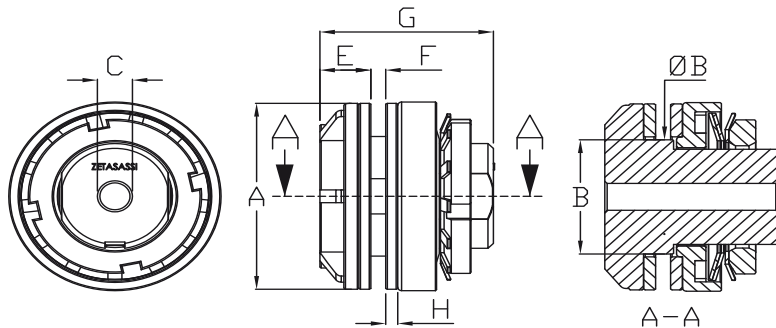
LIMITATORI DI COPPIA A FRIZIONE
CLUTHC TORQUE LIMITER
LIMITEURS DE COUPLE À FRICTION
LIMITADORES DE PAR DE EMBRAGUE

VERSIONE IN LEGA LEGGERA
TYPE EN ALLIAGE LEGER

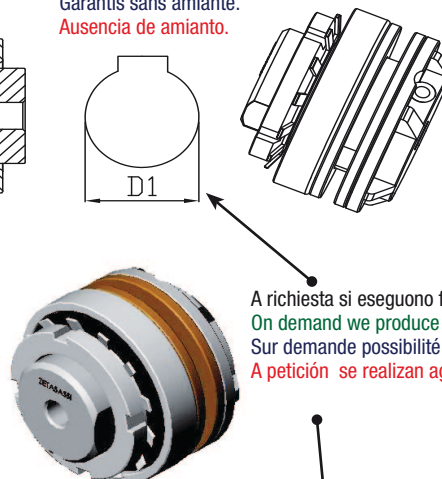
LIGHT ALLOY TYPE
TIPO EN ALEACIÓN LIGERA



LF 51-71



Assenza di amianto.
Asbestos-free.
Garantis sans amiante.
Ausencia de amianto.



A richiesta si eseguono fori e chiavette.
On demand we produce bores and keyways.
Sur demande possibilité de clavettes et forages.
A petición se realizan agujeros y chavetas.

| COD | COPPIA MAX MAX TORQUE COUPLE MAX | A | B | C* | D1 ØMAX | E | F | | G | H | M | Kg |
|--------|--|----|-------|-------|------------|----|-----|-----|----|---|--------|-------|
| | PAR MAX | | | | | | min | max | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| LF51 | 30 (Nm) | 50 | 35 R6 | 8,7* | 20 | 12 | 3 | 6 | 38 | 3 | M5x0,8 | 0,246 |
| LF51UN | 15 (Nm) | 50 | 35 R6 | 8,7* | 20 | 12 | 3 | 6 | 38 | 3 | M5x0,8 | 0,242 |
| LF71 | 100 (Nm) | 70 | 45 R6 | 10,7* | 25 | 17 | 4 | 10 | 58 | 4 | M6x1 | 0,658 |
| LF71UN | 50 (Nm) | 70 | 45 R6 | 10,7* | 25 | 17 | 4 | 10 | 58 | 4 | M6x1 | 0,642 |

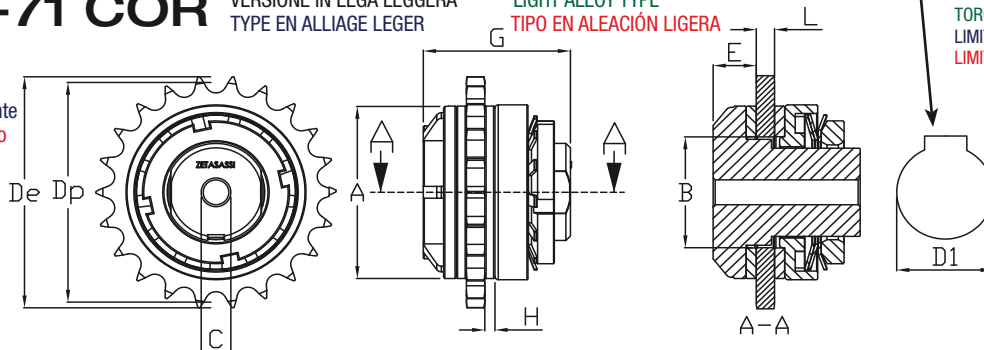
*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

LF 51-71 COR

VERSIONE IN LEGA LEGGERA
TYPE EN ALLIAGE LEGER

LIGHT ALLOY TYPE
TIPO EN ALEACIÓN LIGERA

Assenza di amianto
Asbestos-free
Garantis sans amiante
Ausencia de amianto



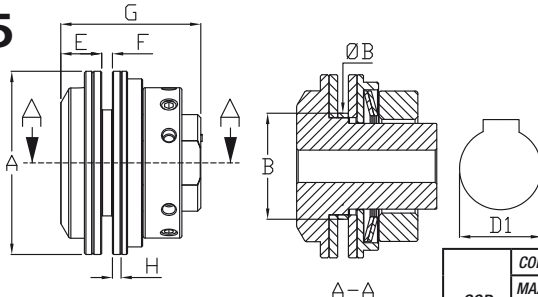
LIMITATORI DI COPPIA CON CORONA
TORQUE LIMITERS WITH PLATE WHEEL
LIMITEURS DE COUPLE AVEC COURONNE
LIMITADORES DE PAR CON CORONA

| COD | COPPIA MAX | A | B | C* | D1 | E | G | H | Dp | De | PASSO CATENA | DENTI | L | M | Kg | |
|-------------|------------|----|-------|-------|-------------------|----|----|---|-------|------|----------------|-------|----|-----|--------|------|
| | MAX TORQUE | | | | CHAIN PITCH | | | | | | TEETH | | | | | |
| | COUPLE MAX | | | | PASO DE LA CADENA | | | | | | DIENTES | | | | | |
| | PAR MAX | | | | PAS DE LA CHAÎNE | | | | | | DENTES | | | | | |
| LF5138Z22 | 30 (Nm) | 50 | 35 R6 | 8,7* | 20 | 12 | 38 | 3 | 66,93 | 71 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | 5,2 | M5x0,8 | 0,33 |
| LF5138Z22UN | 15 (Nm) | 50 | 35 R6 | 8,7* | 20 | 12 | 38 | 3 | 66,93 | 71 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | 5,2 | M5x0,8 | 0,33 |
| LF7112Z22 | 100 (Nm) | 70 | 45 R6 | 10,7* | 25 | 17 | 58 | 4 | 89,24 | 93,8 | 1 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | 7 | M6x1 | 0,88 |
| LF7112Z22UN | 50 (Nm) | 70 | 45 R6 | 10,7* | 25 | 17 | 58 | 4 | 89,24 | 93,8 | 1 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | 7 | M6x1 | 0,86 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

LF 63-85



Acciaio C45 zincato
Galvanized steel C45
Acier C45 galvanisé
Acer C45 galvanizado

VERSIONE SPECIALE CON GHIERA NON COMMERCIALE
SPECIAL TYPE WITH NO STANDARD RING NUT
TYPE SPECIAL AVEC UNE BAGUE NON STANDARD
TIPO ESPECIAL CON CASQUILLO NO ESTÁNDAR

Assenza di amianto.
Asbestos-free.
Garantis sans amiante.
Ausencia de amianto.

A richiesta si eseguono fori e chiavette.
On demand we produce bores and keyways.
Sur demande possibilité de clavettes et forages.
A petición se realizan agujeros y chavetas.



| COD | COPPIA MAX MAX TORQUE COUPLE MAX | A | B | C* | D1 ØMAX | E | F | | G | H | M | Kg |
|--------|--|----|---------|-----|------------|----|-----|-----|----|---|--------|-------|
| | PAR MAX | | | | | | min | max | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| LF63 | 90 (Nm) | 63 | 49,2 R6 | 10* | 25 | 12 | 5 | 10 | 55 | 4 | M5x0,8 | 0,838 |
| LF63UN | 40 (Nm) | 63 | 49,2 R6 | 10* | 25 | 12 | 5 | 10 | 55 | 4 | M5x0,8 | 0,826 |
| LF85 | 180 (Nm) | 85 | 49,2 R6 | 15* | 30 | 19 | 5 | 15 | 65 | 4 | M6x1 | 1,538 |
| LF85UN | 90 (Nm) | 85 | 49,2 R6 | 15* | 30 | 19 | 5 | 15 | 65 | 4 | M6x1 | 1,505 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)



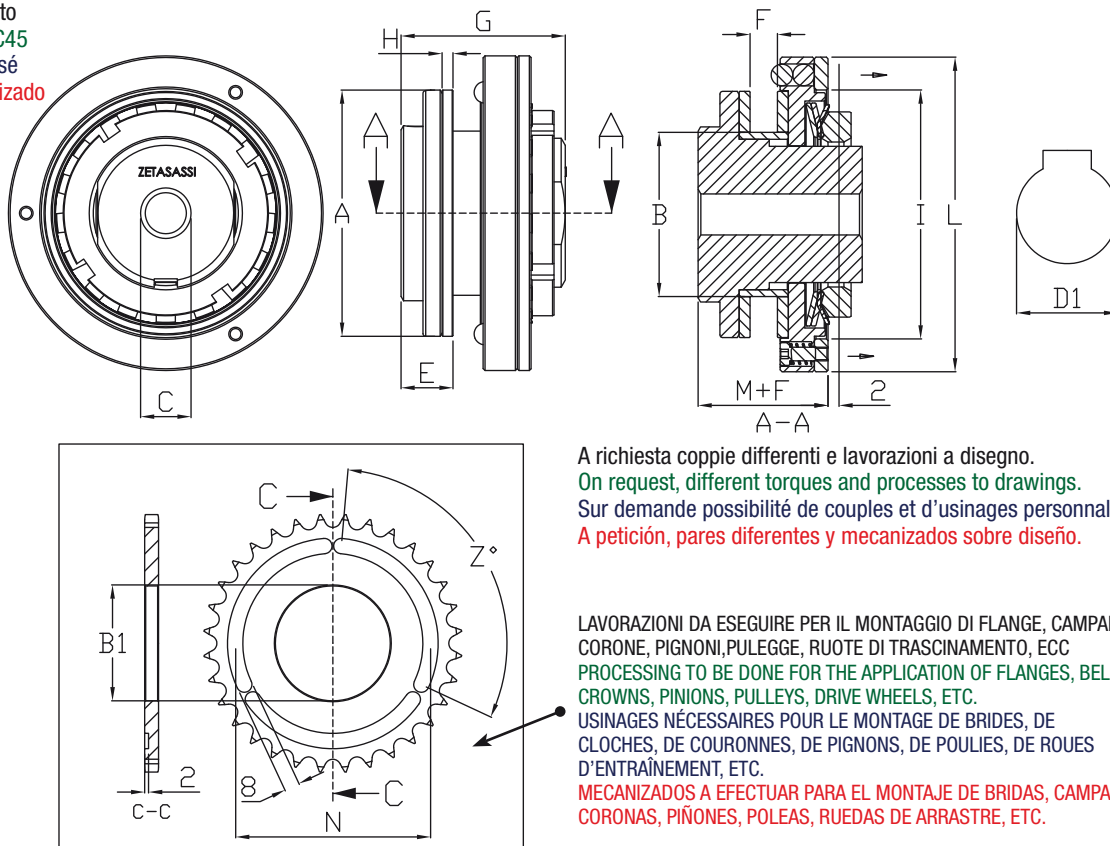
LFSL

50-70-90-115-140-170

LIMITATORI DI COPPIA CON SEGNALE DI SLITTAMENTO
 TORQUE LIMITERS WITH SLIP SIGNALING MECHANISM
 LIMITEURS DE COUPLE AVEC CONTROLEUR DE GLISSEMENT
 LIMITADORES DE PAR CON INDICADOR DE DESLIZAMIENTO

Assenza di amianto.
 Asbestos-free.
 Garantís sans amiante.
 Ausencia de amianto.

Acciaio C45 zincato
 Galvanized steel C45
 Acier C45 galvanisé
 Acero C45 galvanizado



A richiesta coppie differenti e lavorazioni a disegno.
 On request, different torques and processes to drawings.
 Sur demande possibilité de couples et d'usinages personnalisés.
 A petición, pares diferentes y mecanizados sobre diseño.

LAVORAZIONI DA ESEGUIRE PER IL MONTAGGIO DI FLANGE, CAMPANE, CORONE, PIGNONI, PULEGGE, RUOTE DI TRASCINAMENTO, ECC
 PROCESSING TO BE DONE FOR THE APPLICATION OF FLANGES, BELLS, CROWNS, PINIONS, PULLEYS, DRIVE WHEELS, ETC.
 USINAGES NÉCESSAIRES POUR LE MONTAGE DE BRIDES, DE CLOCHES, DE COURONNES, DE PIGNONS, DE POULIES, DE ROUES D'ENTRAÎNEMENT, ETC.
 MECANIZADOS A EFECTUAR PARA EL MONTAJE DE BRIDAS, CAMPANAS, CORONAS, PIÑONES, POLEAS, RUEDAS DE ARRASTRE, ETC.

| COD | COPPIA MAX | A | B | C* | D1 | E | F | | G | H | I | L | M | B1 +0,07 +0,14 | N | Z° | Kg |
|-----------|------------|-----|--------|-----|----|----|-----|-----|----|---|-----|-----|----|----------------------|-----|------|-------|
| | MAX TORQUE | | | | | | min | max | | | | | | | | | |
| | COUPLE MAX | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | PAR MAX | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LFSL50 | 30 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 3 | 6 | 36 | 3 | 51 | 75 | 30 | 35 | 62 | 103° | 0,593 |
| LFSL50UN | 15 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 3 | 6 | 36 | 3 | 51 | 75 | 30 | 35 | 62 | 103° | 0,589 |
| LFSL70 | 100 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 4 | 10 | 55 | 4 | 71 | 95 | 36 | 45 | 82 | 107° | 1,287 |
| LFSL70UN | 50 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 4 | 10 | 55 | 4 | 71 | 95 | 36 | 45 | 82 | 107° | 1,271 |
| LFSL90 | 200 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 5 | 12 | 60 | 4 | 91 | 115 | 38 | 60 | 102 | 110° | 2,11 |
| LFSL90UN | 100 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 5 | 12 | 60 | 4 | 91 | 115 | 38 | 60 | 102 | 110° | 2,069 |
| LFSL115 | 400 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 6 | 15 | 70 | 4 | 116 | 140 | 40 | 72 | 127 | 111° | 3,612 |
| LFSL115UN | 200 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 6 | 15 | 70 | 4 | 116 | 140 | 40 | 72 | 127 | 111° | 3,516 |
| LFSL140 | 800 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 6 | 16 | 80 | 5 | 141 | 165 | 43 | 85 | 152 | 113° | 5,685 |
| LFSL140UN | 400 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 6 | 16 | 80 | 5 | 141 | 165 | 43 | 85 | 152 | 113° | 5,498 |
| LFSL170 | 1400 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 8 | 20 | 95 | 5 | 171 | 195 | 48 | 100 | 182 | 114° | 9,72 |
| LFSL170UN | 700 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 8 | 20 | 95 | 5 | 171 | 195 | 48 | 100 | 182 | 114° | 9,31 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

D1

A richiesta si eseguono fori e chiavette.
 On demand we produce bores and keyways.
 Sur demande possibilité de clavettes et forages.
 A petición se realizan agujeros y chavetas.



LFSL COR

50-70-90-115-140-170

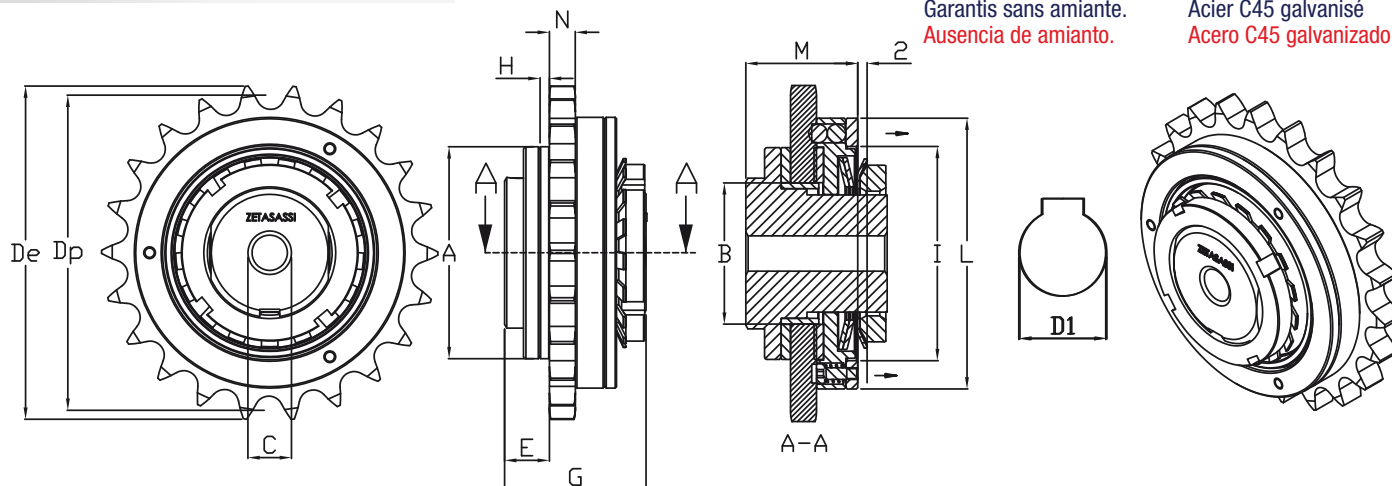


LIMITATORI DI COPPIA CON SEGNALE DI SLITTAMENTO
TORQUE LIMITERS WITH SLIP SIGNALING MECHANISM
LIMITEURS DE COUPLE AVEC CONTROLEUR DE GLISSEMENT
LIMITADORES DE PAR CON INDICADOR DE DESLIZAMIENTO

CON CORONA
WITH PLATE WHEEL
AVEC COURONNE
CON CORONA

Assenza di amianto.
Asbestos-free.
Garantis sans amiante.
Ausencia de amianto.

Acciaio C45 zincato
Galvanized steel C45
Acier C45 galvanisé
Acero C45 galvanizado



| COD | COPPIA MAX MAX TORQUE COUPLE MAX PAR MAX | A | B | C* | D1 | E | G | H | I | L | M | N | Dp | De | PASSO CATENA | | DENTI | Kg |
|-----------------|---|-----|--------|-----|------|----|----|---|-----|-----|------|------|--------|-------|-------------------|------|---------|--------|
| | | | | | ØMAX | | | | | | | | | | CHAIN PITCH | | TEETH | |
| | | | | | | | | | | | | | | | PASO DE LA CADENA | | DIENTES | |
| | | | | | | | | | | | | | | | PAS DE LA CHAÎNE | | DENTES | |
| LFSL5038Z28 | 30 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 36 | 3 | 51 | 75 | 35,2 | 5,2 | 85,07 | 89 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 28 | 0,745 |
| LFSL5038Z28UN | 15 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 36 | 3 | 51 | 75 | 35,2 | 5,2 | 85,07 | 89 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 28 | 0,741 |
| LFSL5012Z22 | 30 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 36 | 3 | 51 | 75 | 37 | 7 | 89,24 | 93,8 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | 0,831 |
| LFSL5012Z22UN | 15 (Nm) | 50 | 35 h8 | 8* | 20 | 12 | 36 | 3 | 51 | 75 | 37 | 7 | 89,24 | 93,8 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | 0,827 |
| LFSL7038Z35 | 100 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 71 | 95 | 41,2 | 5,2 | 106,26 | 110,4 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 35 | 1,530 |
| LFSL7038Z35UN | 50 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 71 | 95 | 41,2 | 5,2 | 106,26 | 110,4 | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 35 | 1,514 |
| LFSL7012Z27 | 100 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 71 | 95 | 43 | 7 | 109,4 | 114 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 27 | 1,648 |
| LFSL7012Z27UN | 50 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 71 | 95 | 43 | 7 | 109,4 | 114 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 27 | 1,632 |
| LFSL7058Z22 | 100 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 71 | 95 | 45 | 9 | 111,5 | 118 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | 1,767 |
| LFSL7058Z22UN | 50 (Nm) | 70 | 45 h8 | 10* | 25 | 17 | 55 | 4 | 71 | 95 | 45 | 9 | 111,5 | 118 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | 1,751 |
| LFSL9012Z32 | 200 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 91 | 115 | 45 | 7 | 129,56 | 134,3 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 32 | 2,595 |
| LFSL9012Z32UN | 100 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 91 | 115 | 45 | 7 | 129,56 | 134,3 | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 32 | 2,554 |
| LFSL9058Z26 | 200 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 91 | 115 | 47 | 9 | 131,7 | 139 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 26 | 2,751 |
| LFSL9058Z26UN | 100 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 91 | 115 | 47 | 9 | 131,7 | 139 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 26 | 2,710 |
| LFSL9034Z22 | 200 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 91 | 115 | 48,8 | 10,8 | 133,86 | 141,8 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 22 | 2,925 |
| LFSL9034Z22UN | 100 (Nm) | 90 | 60 h8 | 15* | 35 | 19 | 60 | 4 | 91 | 115 | 48,8 | 10,8 | 133,86 | 141,8 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 22 | 2,884 |
| LFSL11558Z31 | 400 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 116 | 140 | 49 | 9 | 156,92 | 163,9 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 31 | 4,535 |
| LFSL11558Z31UN | 200 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 116 | 140 | 49 | 9 | 156,92 | 163,9 | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 31 | 4,439 |
| LFSL11534Z26 | 400 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 116 | 140 | 50,8 | 10,8 | 158,04 | 165,9 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 26 | 4,756 |
| LFSL11534Z26UN | 200 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 116 | 140 | 50,8 | 10,8 | 158,04 | 165,9 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 26 | 4,660 |
| LFSL1151Z20 | 400 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 116 | 140 | 55,8 | 15,8 | 162,38 | 173,2 | 1" X17mm | 16B1 | 20 | 5,408 |
| LFSL1151Z20UN | 200 (Nm) | 115 | 72 h8 | 20* | 45 | 21 | 70 | 4 | 116 | 140 | 55,8 | 15,8 | 162,38 | 173,2 | 1" X17mm | 16B1 | 20 | 5,312 |
| LFSL14034Z30 | 800 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 141 | 165 | 53,8 | 10,8 | 182,25 | 190,5 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 30 | 7,207 |
| LFSL14034Z30UN | 400 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 141 | 165 | 53,8 | 10,8 | 182,25 | 190,5 | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 30 | 7,020 |
| LFSL1401Z24 | 800 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 141 | 165 | 58,8 | 15,8 | 194,59 | 205,5 | 1" X17mm | 16B1 | 24 | 8,336 |
| LFSL1401Z24UN | 400 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 141 | 165 | 58,8 | 15,8 | 194,59 | 205,5 | 1" X17mm | 16B1 | 24 | 8,149 |
| LFSL140114Z19 | 800 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 141 | 165 | 61,5 | 18,5 | 192,91 | 208,1 | 1"¼ X 3/4" | 20B1 | 19 | 8,670 |
| LFSL140114Z19UN | 400 (Nm) | 140 | 85 h8 | 25* | 55 | 24 | 80 | 5 | 141 | 165 | 61,5 | 18,5 | 192,91 | 208,1 | 1"¼ X 3/4" | 20B1 | 19 | 8,483 |
| LFSL1701Z27 | 1400 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 95 | 5 | 171 | 195 | 63,8 | 15,8 | 218,79 | 229,6 | 1" X17mm | 16B1 | 27 | 13,017 |
| LFSL1701Z27UN | 700 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 95 | 5 | 171 | 195 | 63,8 | 15,8 | 218,79 | 229,6 | 1" X17mm | 16B1 | 27 | 12,607 |
| LFSL170114Z22 | 1400 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 95 | 5 | 171 | 195 | 66,5 | 18,5 | 223,11 | 238,3 | 1"¼ X 3/4" | 20B1 | 22 | 13,723 |
| LFSL170114Z22UN | 700 (Nm) | 170 | 100 h8 | 30* | 65 | 29 | 95 | 5 | 171 | 195 | 66,5 | 18,5 | 223,11 | 238,3 | 1"¼ X 3/4" | 20B1 | 22 | 13,313 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

D1

A richiesta si eseguono fori e chiavette.
On demand we produce bores and keyways.
Sur demande possibilité de clavettes et forages.
A petición se realizan agujeros y clavetas.

A richiesta coppie differenti e lavorazioni a disegno.
On request, different torques and processes to drawings.
Sur demande possibilité de couples et d'usinages personnalisés.
A petición, pares diferentes y mecanizados sobre diseño.



LFG

50-70-90-115-140-170



LIMITATORI DI COPPIA A FRIZIONE ASSIALE CON GIUTO A CATENA

AXIAL CLUTCH TORQUE LIMITERS WITH CHAIN JOINT

LIMITEURS DE COUPLE À FRICTION AXIALE AVEC ACCOUPLEMENT À CHAÎNE

LIMITADORES DE PAR DE EMBRAGUE AXIAL CON UNIÓN DE CADENA

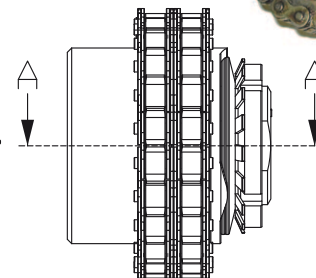
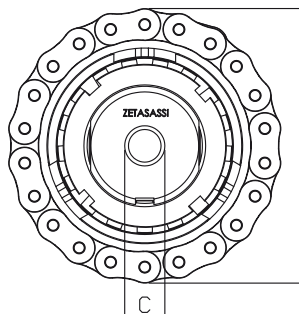
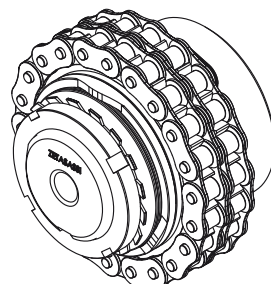
Assenza di amianto.

Asbestos-free.

Garantis sans amiante.

Ausencia de amianto.

Acciaio C45 zincato
Galvanized steel C45
Acier C45 galvanisé
Acero C45 galvanizado



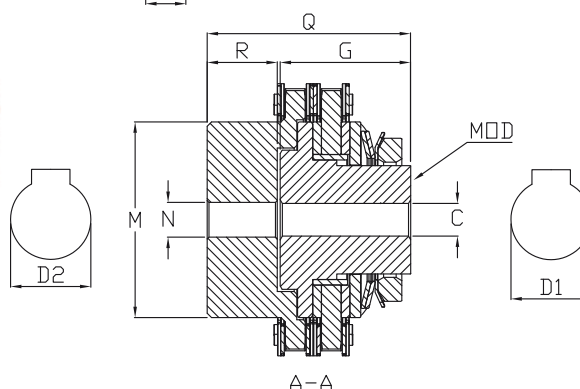
LFG 51 - LFG 71

VERSIONE CON MOZZO IN ALLUMINIO

TYPE WITH ALUMINUM HUB

MODÈLE AVEC LE MOYEU EN ALUMINIUM

TIPO CON EL BUJE EN ALUMINIO



| COD | COPPIA MAX | C* | D1 | D2 | G | M | N* | P | Q | R | DISALLINEAMENTO MISALIGNMENT DESALINEAMIENTO DESALINEACIÓN | PASSO CATENA | | DENTI | MOD | Kg | |
|----------|------------|-------|------|------|----|-----|-----|-------|-------|----|---|-------------------|---------------|---------|-----|-------|--------|
| | MAX TORQUE | | | | | | | | | | | CHAIN PITCH | | TEETH | | | |
| | COUPLE MAX | | | | | | | | | | | PASO DE LA CADENA | | DIENTES | | | |
| | PAR MAX | | | | | | | | | | | PAS DE LA CHAÎNE | | DENTES | | | |
| | | | ØMAX | ØMAX | | | | | | | mm | ang.° | | | | | |
| LFG50 | 30 (Nm) | 8* | 20 | 30 | 36 | 50 | 12* | 75,2 | 57 | 21 | 0,20 | 0,30° | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | LF50 | 0,947 |
| LFG50UN | 15 (Nm) | 8* | 20 | 30 | 36 | 50 | 12* | 75,2 | 57 | 21 | 0,20 | 0,30° | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | LF50 | 0,943 |
| LFG70 | 100 (Nm) | 10* | 25 | 35 | 55 | 70 | 16* | 101 | 85 | 29 | 0,25 | 0,30° | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | LF70 | 2,486 |
| LFG70UN | 50 (Nm) | 10* | 25 | 35 | 55 | 70 | 16* | 101 | 85 | 29 | 0,25 | 0,30° | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | LF70 | 2,47 |
| LFG90 | 200 (Nm) | 15* | 35 | 45 | 60 | 90 | 16* | 126,3 | 93,5 | 32 | 0,30 | 0,30° | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | LF90 | 4,66 |
| LFG90UN | 100 (Nm) | 15* | 35 | 45 | 60 | 90 | 16* | 126,3 | 93,5 | 32 | 0,30 | 0,30° | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | LF90 | 4,619 |
| LFG115 | 400 (Nm) | 20* | 45 | 55 | 70 | 110 | 20* | 162,1 | 107,5 | 36 | 0,35 | 0,30° | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 24 | LF115 | 8,378 |
| LFG115UN | 200 (Nm) | 20* | 45 | 55 | 70 | 110 | 20* | 162,1 | 107,5 | 36 | 0,35 | 0,30° | 3/4" X 7/16" | 12B1 | 24 | LF115 | 8,282 |
| LFG140 | 800 (Nm) | 25* | 55 | 65 | 80 | 130 | 25* | 199,6 | 142 | 60 | 0,40 | 0,30° | 1" X17mm | 16B1 | 22 | LF140 | 17,48 |
| LFG140UN | 400 (Nm) | 25* | 55 | 65 | 80 | 130 | 25* | 199,6 | 142 | 60 | 0,40 | 0,30° | 1" X17mm | 16B1 | 22 | LF140 | 17,293 |
| LFG170 | 1400 (Nm) | 30* | 65 | 75 | 95 | 140 | 25* | 229,4 | 182 | 85 | 0,50 | 0,30° | 1 1/4" X 3/4" | 20B1 | 20 | LF170 | 28,95 |
| LFG170UN | 700 (Nm) | 30* | 65 | 75 | 95 | 140 | 25* | 229,4 | 182 | 85 | 0,50 | 0,30° | 1 1/4" X 3/4" | 20B1 | 20 | LF170 | 28,54 |
| LFG51 | 30 (Nm) | 8,7* | 20 | 30 | 38 | 50 | 12* | 75,2 | 60 | 21 | 0,20 | 0,30° | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | LF51 | 0,878 |
| LFG51UN | 15 (Nm) | 8,7* | 20 | 30 | 38 | 50 | 12* | 75,2 | 60 | 21 | 0,20 | 0,30° | 3/8" X 7/32" | 06B1 | 22 | LF51 | 0,874 |
| LFG71 | 100 (Nm) | 10,7* | 25 | 35 | 58 | 70 | 16* | 101 | 88 | 29 | 0,25 | 0,30° | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | LF71 | 2,251 |
| LFG71UN | 50 (Nm) | 10,7* | 25 | 35 | 58 | 70 | 16* | 101 | 88 | 29 | 0,25 | 0,30° | 1/2" X 5/16" | 08B1 | 22 | LF71 | 2,235 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

D1 D2

A richiesta si eseguono fori e chiavette.
On demand we produce bores and keyways.
Sur demande possibilité de clavettes et forages.
A petición se realizan agujeros y chavetas.

A richiesta coppie differenti e lavorazioni a disegno.
On request, different torques and processes to drawings.
Sur demande possibilité de couples et d'usinages personnalisés.
A petición, pares diferentes y mecanizados sobre diseño.

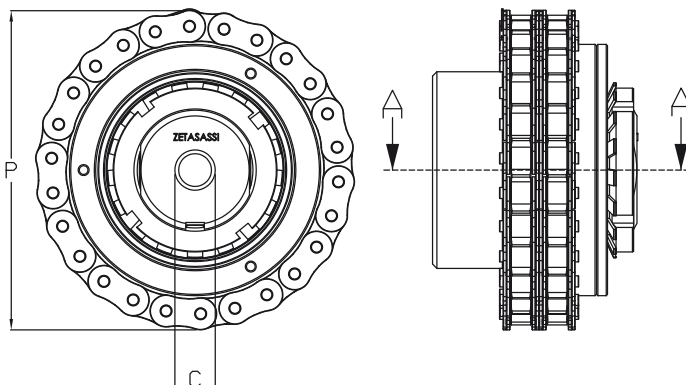
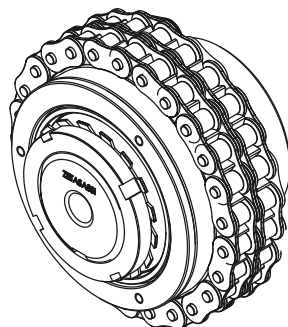


LFGSL

50-70-90-115-140-170



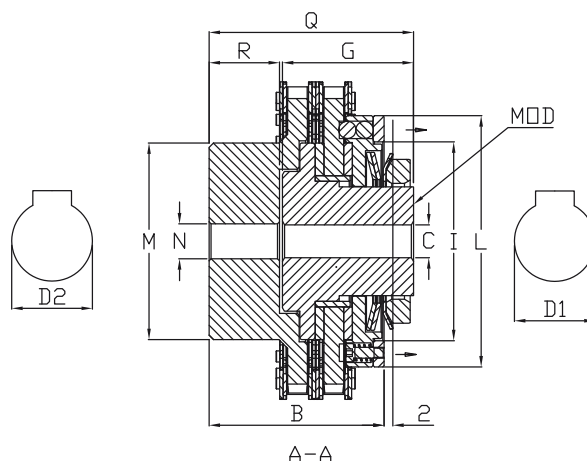
LIMITATORI DI COPPIA A FRIZIONE ASSIALE CON GIUTO A CATENA E SEGNALE DI SLITTAMENTO
AXIAL CLUTCH TORQUE LIMITERS WITH CHAIN JOINT AND SLIP SIGNALING MECHANISM
LIMITEURS DE COUPLE À FRICTION AXIALE AVEC ACCOUPLEMENT À CHAÎNE ET CONTRÔLEUR DE GLISSEMENT
LIMITADORES DE PAR DE EMBRAGUE AXIAL CON UNIÓN DE CADENA E INDICADOR DE DESLIZAMIENTO



Assenza di amianto.
Asbestos-free.
Garantis sans amiante.
Ausencia de amianto.

Acciaio C45 zincato
Galvanized steel C45
Acier C45 galvanisé
Acero C45 galvanizado

A richiesta coppie differenti e lavorazioni a disegno.
On request, different torques and processes to drawings.
Sur demande possibilité de couples et d'usinages personnalisés.
A petición, pares diferentes y mecanizados sobre diseño.



| COD | COPPIA MAX | B | C* | D1 | D2 | G | I | L | M | N* | P | Q | R | DISALLINEAMENTO MISALIGNMENT DESALINEAMIENTO DESALINEACIÓN | PASO CATENA | | DENTI | MOD | Kg | |
|------------|------------|-------|-----|-------------------|----|----|-----|-----|-----|-----|-------|-------|----|---|-------------|-------------|-------|-----|---------|--------|
| | MAX TORQUE | | | | | | | | | | | | | | CHAIN PITCH | | TEETH | | | |
| | COUPLE MAX | | | PASO DE LA CADENA | | | | | | | | | | | DIENTES | | | | | |
| | PAR MAX | | | PAS DE LA CHAÎNE | | | | | | | | | | | DENTES | | | | | |
| LFGSL50 | 30 (Nm) | 73,3 | 8* | 20 | 30 | 36 | 51 | 75 | 70 | 16* | 101 | 71,5 | 29 | 0,20 | 0,30° | 1½" X 5/16" | 08B1 | 22 | LFSL50 | 1,297 |
| LFGSL50UN | 15 (Nm) | 73,3 | 8* | 20 | 30 | 36 | 51 | 75 | 70 | 16* | 101 | 71,5 | 29 | 0,20 | 0,30° | 1½" X 5/16" | 08B1 | 22 | LFSL50 | 1,293 |
| LFGSL70 | 100 (Nm) | 80 | 10* | 25 | 35 | 55 | 71 | 95 | 90 | 16* | 126,3 | 90,5 | 32 | 0,25 | 0,30° | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | LFSL70 | 3,925 |
| LFGSL70UN | 50 (Nm) | 80 | 10* | 25 | 35 | 55 | 71 | 95 | 90 | 16* | 126,3 | 90,5 | 32 | 0,25 | 0,30° | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 22 | LFSL70 | 3,909 |
| LFGSL90 | 200 (Nm) | 80 | 15* | 35 | 45 | 60 | 91 | 115 | 110 | 20* | 146,5 | 93,5 | 32 | 0,30 | 0,30° | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 26 | LFSL90 | 5,47 |
| LFGSL90UN | 100 (Nm) | 80 | 15* | 35 | 45 | 60 | 91 | 115 | 110 | 20* | 146,5 | 93,5 | 32 | 0,30 | 0,30° | 5/8" X 3/8" | 10B1 | 26 | LFSL90 | 5,429 |
| LFGSL115 | 400 (Nm) | 87,9 | 20* | 45 | 55 | 70 | 116 | 140 | 120 | 20* | 174,3 | 107,4 | 36 | 0,35 | 0,30° | ¾" X 7/16" | 12B1 | 26 | LFSL115 | 9,722 |
| LFGSL115UN | 200 (Nm) | 87,9 | 20* | 45 | 55 | 70 | 116 | 140 | 120 | 20* | 174,3 | 107,4 | 36 | 0,35 | 0,30° | ¾" X 7/16" | 12B1 | 26 | LFSL115 | 9,626 |
| LFGSL140 | 800 (Nm) | 120,4 | 25* | 55 | 65 | 80 | 141 | 165 | 130 | 25* | 215,8 | 141,8 | 60 | 0,40 | 0,30° | 1" X17mm | 16B1 | 24 | LFSL140 | 19,843 |
| LFGSL140UN | 400 (Nm) | 120,4 | 25* | 55 | 65 | 80 | 141 | 165 | 130 | 25* | 215,8 | 141,8 | 60 | 0,40 | 0,30° | 1" X17mm | 16B1 | 24 | LFSL140 | 19,656 |
| LFGSL170 | 1400 (Nm) | 153 | 30* | 65 | 75 | 95 | 171 | 195 | 140 | 25* | 249,9 | 181,9 | 85 | 0,50 | 0,30° | 1¼" X ¾" | 20B1 | 22 | LFSL170 | 32,604 |
| LFGSL170UN | 700 (Nm) | 153 | 30* | 65 | 75 | 95 | 171 | 195 | 140 | 25* | 249,9 | 181,9 | 85 | 0,50 | 0,30° | 1¼" X ¾" | 20B1 | 22 | LFSL170 | 32,194 |

*FORO STANDARD (GREZZO) / ROW STANDARD HOLE / TROU PILOTE STANDARD / AGUJERO ESTÁNDAR (BRUTO)

D1

D2

A richiesta si eseguono fori e chiavette.
On demand we produce bores and keyways.
Sur demande possibilité de clavettes et forages.
A petición se realizan agujeros y clavetas.



TABELLA DI SERRAGGIO PER LIMITATORI DI COPPIA
TORQUE LIMITERS TIGHTENING TABLE
TABLEAU DE SERRAGE DES LIMITEURS DE COUPLE
TABLA DE APRIETE PARA LIMITADORES DE PAR

LF - LFCOR - LFSL - LFSLCOR
LFG - LFGSL



LE MISURE SI INTENDONO INDICATIVE CALCOLATE CON : $\frac{0,9}{\sqrt{}}$

- FINITURA SUPERFICIE D'ATTRITO A CONTATTO CON DISCHI FRIZIONE
- SUPERFICIE D'ATTRITO A CONTATTO CON DISCHI FRIZIONE CON IL TRATTAMENTO DI ZINCATURA.
- TEMPERATURA 12/18 C°.
- TUTTI GLI ELEMENTI DELLA FRIZIONE NON USURATI.

THE MEASURES ARE INDICATIVE AND CALCULATE AS FOLLOWS : $\frac{0,9}{\sqrt{}}$

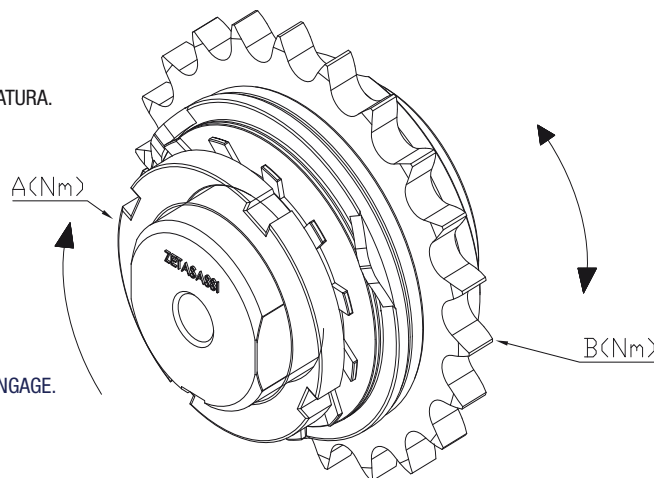
- FRICTION SURFACE FINISHING IN CONTACT WITH CLUTCH DISKS
- FRICTION SURFACE IN CONTACT WITH CLUTCH DISKS THROUGH ZINC PROCESSING.
- TEMPERATURE 12/18 C°.
- ALL THE CLUTCH ELEMENTS ARE NOT WORNT OUT.

LES MESURES SONT INDICATIVES ET CALCULÉES COMME SUIT : $\frac{0,9}{\sqrt{}}$

- FINITION DE LA SURFACE DE FROTTEMENT EN CONTACT AVEC LES DISQUES DE FRICTION
- SURFACE DE FROTTEMENT EN CONTACT AVEC LES DISQUES DE FRICTION PENDANT LE ZINGAGE.
- TEMPERATURE 12/18 C°.
- AVEC LES ELEMENTS DE LA FRICTION ENCORE INTACTS ET NE SON PAS USURÉES.

LAS MEDIDAS SON INDICATIVAS Y CALCULADAS COMO SIGUE : $\frac{0,9}{\sqrt{}}$

- ACABADO DE LA SUPERFICIE DE FRICCIÓN EN CONTACTO CON LOS DISCOS DE EMBRAGUE
- SUPERFICIE DE FRICCIÓN EN CONTACTO CON LOS DISCOS DE EMBRAGUE DURANTE EL GALVANIZADO.
- TEMPERATURA 12/18 C°.
- TODOS LOS ELEMENTOS DEL EMBRAGUE NO GASTADOS.



| A Nm | B Nm | | | | | | | | | | | A Nm | B Nm | | | | | |
|---------------------|---|-------|---------|------|------|-------|---------|------|------|-----|------|---------------------|---|-------|-----|-------|------|-------|
| COPPIA DI SERRAGGIO | COPPIA - TORQUE - COUPLE - PAR | | | | | | | | | | | COPPIA DI SERRAGGIO | COPPIA - TORQUE - COUPLE - PAR | | | | | |
| SCREWING UP COUPLE | | | | | | | | | | | | SCREWING UP COUPLE | | | | | | |
| PAR DE APRIETE | LF - LFCOR - LFSL - LFSLCOR - LFG - LFGSL | | | | | | | | | | | PAR DE APRIETE | LF - LFCOR - LFSL - LFSLCOR - LFG - LFGSL | | | | | |
| COUPLE DE SERRAGE | LF32 | 50\51 | 50\51UN | 63 | 63UN | 70\71 | 70\71UN | 85 | 85UN | 90 | 90UN | COUPLE DE SERRAGE | 115 | 115UN | 140 | 140UN | 170 | 170UN |
| 10 | 5 | X | 10 | X | X | X | X | X | X | X | X | 50 | 80 | 80 | X | X | X | X |
| 15 | 7,5 | 10 | 15 | X | X | X | X | X | X | X | X | 60 | 95 | 90 | X | X | X | X |
| 20 | 10 | 15 | 17,5 | X | X | X | 15 | X | X | X | X | 70 | 110 | 100 | X | X | X | X |
| 25 | 15 | 20 | 20 | 15 | 10 | 15 | 20 | X | 20 | X | X | 80 | 120 | 110 | 185 | 125 | 260 | 300 |
| 30 | - | 25 | - | 17,5 | 15 | 20 | 22,5 | 20 | 22,5 | X | X | 90 | 130 | 120 | 200 | 140 | 330 | 330 |
| 35 | - | 27,5 | - | 20 | 17,5 | 25 | 25 | 25 | 25 | X | X | 100 | 140 | 130 | 230 | 150 | 360 | 360 |
| 40 | - | 30 | - | 22,5 | 20 | 35 | 28 | 30 | 27,5 | X | X | 110 | 150 | 140 | 260 | 165 | 390 | 390 |
| 45 | - | - | - | 25 | 22,5 | 45 | 30 | 32,5 | 30 | X | X | 120 | 165 | 150 | 285 | 210 | 430 | 430 |
| 50 | - | - | - | 30 | 25 | 50 | 35 | 37,5 | 35 | 50 | 45 | 130 | 185 | 160 | 300 | 250 | 500 | 470 |
| 55 | - | - | - | 32,5 | 30 | 55 | 42,5 | 42,5 | 37,5 | 55 | 47,5 | 140 | 200 | 170 | 320 | 290 | 540 | 520 |
| 60 | - | - | - | 35 | 35 | 62,5 | 47,5 | 47,5 | 40 | 60 | 50 | 150 | 215 | 180 | 340 | 325 | 600 | 570 |
| 65 | - | - | - | 40 | 40 | 68 | 50 | 52,5 | 45 | 65 | 55 | 160 | 230 | 185 | 360 | 400 | 670 | 610 |
| 70 | - | - | - | 45 | - | 75 | - | 57,5 | 50 | 70 | 57,5 | 170 | 250 | 190 | 380 | - | 740 | 600 |
| 75 | - | - | - | 50 | - | 85 | - | 62,5 | 55 | 75 | 60 | 180 | 270 | 195 | 400 | - | 770 | 700 |
| 80 | - | - | - | 55 | - | 90 | - | 67,5 | 60 | 80 | 62,5 | 190 | 290 | 200 | 420 | - | 800 | - |
| 85 | - | - | - | 60 | - | 100 | - | 72,5 | 65 | 85 | 65 | 200 | 300 | - | 440 | - | 850 | - |
| 90 | - | - | - | 62,5 | - | - | - | 77,5 | 70 | 90 | 67,5 | 210 | 320 | - | 460 | - | 900 | - |
| 95 | - | - | - | 65 | - | - | - | 82,5 | 75 | 95 | 70 | 220 | 345 | - | 480 | - | 950 | - |
| 100 | - | - | - | 70 | - | - | - | 87,5 | 80 | 100 | 75 | 230 | 360 | - | 500 | - | 980 | - |
| 105 | - | - | - | 80 | - | - | - | 92,5 | 90 | 105 | 77,5 | 240 | 385 | - | 560 | - | 1020 | - |
| 110 | - | - | - | 90 | - | - | - | 97,5 | - | 115 | 80 | 250 | 400 | - | 590 | - | 1060 | - |
| 120 | - | - | - | - | - | - | - | 105 | - | 125 | 90 | 260 | - | - | 620 | - | 1100 | - |
| 130 | - | - | - | - | - | - | - | 115 | - | 135 | 100 | 270 | - | - | 670 | - | 1130 | - |
| 140 | - | - | - | - | - | - | - | 130 | - | 145 | - | 280 | - | - | 720 | - | 1180 | - |
| 150 | - | - | - | - | - | - | - | 140 | - | 150 | - | 290 | - | - | 760 | - | 1220 | - |
| 160 | - | - | - | - | - | - | - | 150 | - | 160 | - | 300 | - | - | 800 | - | 1260 | - |
| 170 | - | - | - | - | - | - | - | 160 | - | 170 | - | 310 | - | - | - | - | 1300 | - |
| 180 | - | - | - | - | - | - | - | 170 | - | 180 | - | 320 | - | - | - | - | 1340 | - |
| 190 | - | - | - | - | - | - | - | 180 | - | 190 | - | 330 | - | - | - | - | 1370 | - |
| 200 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 200 | - | 340 | - | - | - | - | 1400 | - |

Nm

FORATURA BORING PERÇAGE PERFORACIÓN

LF - LFCOR - LFSL - LFSLCOR LFG - LFGSL



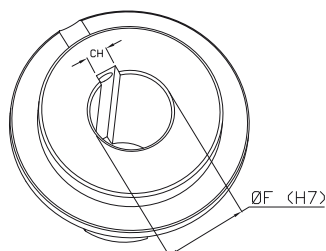
Eseguiamo forature su tutti i nostri limitatori di qualsiasi modello. La foratura deve essere inserita nell'ordine al momento dell'ordinazione della frizione desiderata. Chiediamo lo stesso prezzo da una a tre forature per recuperare i tempi tecnici e di piazzamento macchina, quindi se acquistate uno o due limitatori e vi servono le forature noi indicheremo tre forature, mentre da tre limitatori in poi il costo sarà unico per ogni limitatore. Le forature possono essere ordinate inviandoci le dimensioni del foro e della chiavetta, oppure tramite l'invio di disegni tecnici. Potete anche utilizzare i nostri codici alfanumerici ed intuitivi, seguire lo schema sotto. Basterà inserire le lettere "FOR" ed indicare la misura del limitatore (anche se la frizione è un modello tipo LFSL con segnalatore di slittamento oppure un LFCOR con la corona, indicare solo la dimensione del limitatore preceduta da "LF" quindi LF5038Z22 oppure LFSL50 indicare "LF50"), dopo di che inserire la lettera "F" e il diametro del foro, esempio 20mm, e per ultimo inserire "CH" con la misura della chiavetta esempio 6mm.

We perform drilling on all our limiters, all models. Drilling has to be indicated in the order at the time of ordering the clutch desired. The price does not change from one to three holes, considering the technical time and positioning of the machine, so for purchases of one or two limiters with requested drilling we will price it as three, while for three or more limiters the price will be a unit cost per limiter. Drilling can be ordered by sending us the dimensions of the hole and the keyway, or by sending technical drawings. You can also use our intuitive alphanumeric codes, following the diagram below. Just enter the letters "FOR" and indicate the size of the limiter (even if the clutch is a model type LFSL with slippage signaler, or an LFCOR with crown, you only need to indicate the size of the limiter preceded by "LF", so for LF5038Z22 or LFSL50 just indicate "LF50"), then the letter "F" and the diameter of the hole, for example 20mm, followed by the letters "CH" and the size of the keyway, for example 6mm.

Nous effectuons des perçages sur tous nos limiteurs, quel que soit le modèle. Le perçage doit être indiqué au moment de la commande de la friction. Nous demandons le même prix pour un à trois perçages pour récupérer les temps techniques et le positionnement de la machine et donc si vous achetez un ou deux limiteurs et vous avez besoin de perçages nous indiquerons trois perçages, tandis qu'au delà de trois limiteurs, le coût sera applicable à chaque limiteur. Les perçages peuvent être commandés en nous envoyant la dimension du trou et de la clavette, ou en envoyant des dessins techniques. Vous pouvez également utiliser nos codes alphanumériques et intuitifs, et suivre le schéma ci-dessous: Il suffit d'entrer les lettres "FOR" et d'indiquer le dimension du limiteur (si la friction est un modèle de type de LFSL avec contrôleur de glissement ou un LFCOR avec couronne, indiquer seulement la dimension du limiteur précédé de "LF" suivi de LF5038Z22 ou pour LFSL50 indiquer LF50), après quoi entrer la lettre "F" et le diamètre du trou, par exemple 20mm, et enfin entrer "CH" avec la mesure de la clavette par exemple 6 mm.

Efectuamos perforaciones en todos nuestros limitadores de cualquier modelo. La perforación debe ser incluida en el pedido al encargar el embrague deseado. Solicitamos el mismo precio de una a tres perforaciones para recuperar los tiempos técnicos y de colocación de la máquina, por tanto si ustedes compran uno o dos limitadores y necesitan las perforaciones, nosotros indicaremos tres perforaciones, mientras que de tres limitadores en adelante el coste será unitario para cada limitador. Las perforaciones pueden ser encargadas enviándonos las dimensiones del agujero y de la claveta, o bien mediante el envío de diseños técnicos. Pueden utilizar también nuestros códigos alfanuméricos e intuitivos; sigan el esquema de abajo. Será suficiente insertar las letras "FOR" e indicar la medida del limitador (aunque el embrague sea un modelo tipo LFSL con indicador de deslizamiento o bien un LFCOR con la corona, indiquen sólo el tamaño del limitador precedido por "LF", por tanto LF5038Z22 o bien LFSL50 indiquen "LF50"); sucesivamente, introduzcan la letra "F" y el diámetro del agujero, por ejemplo 20 mm, y por último introduzcan "CH" con la medida de la claveta, por ejemplo 6 mm.

FOR-LF



| | | | | |
|------|---------------|------|-----|-------|
| | FOR | TYPE | F=Ø | CH=mm |
| | FOR | LF50 | F20 | CH6 |
| COD= | FORLF50F20CH6 | | | |

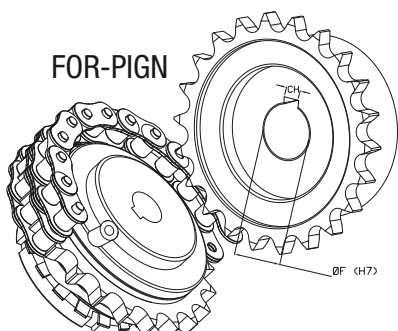
Per la foratura del giunto a catena presente nei modelli LFG ed LFGSL basterà sostituire la dicitura "LF" con la dicitura "PIGN", quindi inserire la dimensione del LFG e seguire lo stesso procedimento come spiegato sopra, F e diametro del foro, CH e dimensione della chiavetta. Per la foratura dei modelli LFG o LFG-SL dovreste quindi inviarci la foratura del mozzo del limitatore e quella del giunto o pignone.

To order drilling of the chain joint present in the LFG and LFGSL models, just replace the letters "LF" with the letters "PIGN", then enter the LFG size and follow the same procedure as explained above: F and the diameter of the hole, CH and the size of the keyway. To order drilling of the LFG or LFG-SL models, you should then send us the drilling of the limiter hub and that of the joint or pinion.

Pour le perçage de l'accouplement à chaîne présent sur les modèles LFG et LFGSL il suffira de remplacer les lettres LF par PIGN, puis d'entrer la dimension du LFG et suivre la procédure décrite ci-dessus, F puis le diamètre de l'orifice, CH puis la dimension de la clavette. Pour le perçage des modèles LFG ou LFG-SL il est nécessaire de nous communiquer les dimensions de l'orifice du moyeu du limiteur ainsi que de l'accouplement ou du pignon.

Para la perforación de la unión de cadena presente en los modelos LFG y LFGSL, será suficiente sustituir la indicación "LF" por la indicación "PIGN", y luego introducir el tamaño del LFG y seguir el mismo procedimiento explicado antes, F y diámetro del agujero, CH y tamaño de la claveta. Por consiguiente, para la perforación de los modelos LFG o LFG-SL tendrán que enviarnos la perforación del buje del limitador y la de la unión o piñón.

FOR-PIGN



| | | | | |
|------|-----------------|------|-----|-------|
| | FORPIGN | TYPE | F=Ø | CH=mm |
| | FORPIGN | 50 | F20 | CH6 |
| COD= | FORPIGN50F20CH6 | | | |